

Selbstregulierungsorganisation des Schweizerischen  
Anwaltsverbandes und des Schweizerischen Notarenverbandes

Organisme d'autoréglementation de la Fédération Suisse des Avocats  
et de la Fédération Suisse des Notaires

Organismo di autodisciplina della Federazione Svizzera degli Avvocati  
e della Federazione Svizzera dei Notai



All'attenzione di tutti gli intermediari finanziari affiliati  
all'OAD FSA/FSN

**Bollettino informativo 1/2020**

**aprile 2020**

- 
1. **COVID-19**
  2. **Revisione LRD**
  3. **Controlli LRD 2020**
  4. **Modello «Direttive interne LRD»**
  5. **Promemoria: Formulario R**
  6. **Promemoria: portata dell'affiliazione**
  7. **Obbligo di comunicazione**
  8. **Seminari LRD 2020-2021**
  9. **Nuovo indirizzo**

Care colleghe, cari colleghi,  
Gentili signore, egregi signori,

## **1. COVID-19**

Ovviamente il nostro segretariato ha adeguato la propria organizzazione alla situazione, in particolare favorendo il telelavoro. Siamo tuttavia raggiungibili al solito numero di telefono 031 533 70 00 o per e-mail all'indirizzo [info@swisslawyers.com](mailto:info@swisslawyers.com).

Manteniamo i nostri servizi nel miglior modo possibile, ma contiamo sulla vostra comprensione se non riusciamo a essere sempre reattivi come di consueto.

## **2. Revisione LRD**

Desideriamo informarvi brevemente in merito allo stato attuale della revisione LRD in corso. Come sapete, questa revisione concerne anche le persone che forniscono consulenza, come gli avvocati, anche se non agiscono a titolo di intermediari finanziari; questo fatto pregiudicherebbe gravemente il segreto professionale.

Il 1° giugno 2018 il Consiglio federale aveva pubblicato un avamprogetto per una revisione della LRD e il relativo rapporto esplicativo, che l'OAD FSA/FSN aveva giudicato criticamente nella propria presa di posizione.

Il 26 giugno 2019 il Consiglio federale ha pubblicato il progetto di legge con il relativo messaggio. Il progetto considera alcune critiche e riduce, seppur in misura limitata, la cerchia dei «consulenti» assoggettati. Il Consiglio federale non ha tuttavia preso in considerazione numerose critiche concernenti talvolta punti importanti.

Il 31 gennaio 2020 la Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale ha deciso con 13 voti contro 12 di non entrare in materia.

Il 2 marzo 2020, anche il Consiglio nazionale ha deciso con 107 voti contro 89 di non entrare in materia.

Il prossimo passo sarà, per la Commissione degli affari giuridici del Consiglio degli Stati, la conferma o meno della non entrata in materia, e in seguito il Consiglio degli Stati voterà a sua volta. Il calendario non è ancora stato definito.

Naturalmente vi terremo informati. Qualora desideriate avere maggiori informazioni, vi segnaliamo l'articolo apparso sulla Rivista degli avvocati (edizione del mese di marzo) del nostro collega Martin Kern. L'articolo esamina le ragioni per cui questo progetto è stato concepito male e le sue conseguenze (<http://anwaltsrevue.recht.ch/>).

### 3. Controlli LRD 2020

Considerata la situazione COVID-19, i controlli LRD 2020 non si terranno prima del secondo semestre dell'anno, sempreché la situazione sanitaria lo consenta.

Vi segnaliamo che sono state apportate alcune modifiche ai documenti di controllo, non fondamentali ma comunque degne di nota. I documenti sono disponibili sul nostro sito <https://www.oar-fsa-fsn.ch/it/> >controlli >controllo dell'IF.

Cogliamo inoltre l'occasione per ricordarvi l'importanza del fatto che tutte le informazioni da voi raccolte siano pienamente coerenti con quelle riportate nel vostro Rapporto annuale, in particolare per quanto attiene al vostro profilo di rischio.

Nel 2020 l'accento sarà posto sulla classificazione in base al rischio (elevato o meno) delle relazioni d'affari, sull'aggiornamento delle direttive interne e sull'identificazione dell'avente diritto economico e del detentore del controllo (cfr. art. 30 e ss. Regolamento OAD FSA/FSN).

### 4. Modello «Direttive interne LRD»

Il modello è stato rielaborato ed è a vostra disposizione sul nostro sito (<https://www.oar-fsa-fsn.ch/it/> >documenti modello).

### 5. Promemoria: Formulario R

Analogamente alle sue precedenti versioni, la CDB 20 prevede, all'articolo 36, che le banche possono rinunciare all'accertamento dell'avente diritto economico, se un avvocato o un notaio autorizzato a esercitare in Svizzera conferma per iscritto (Formulario R) di non essere egli stesso l'avente diritto economico, di essere assoggettato in qualità di avvocato o notaio alla rispettiva legislazione in materia, di essere assoggettato al **segreto professionale** previsto dalla legge (articolo 321 CP) **per quanto concerne i valori patrimoniali depositati e che il conto serve esclusivamente per lo svolgimento dell'attività (tipica) di avvocatura rispettivamente notarile.**

Si ricorda in proposito che deve essere assolutamente evitato un utilizzo abusivo da parte di un affiliato di un conto a proprio nome aperto in conformità al Formulario R, e ciò anche se la banca interessata non si pone problemi al riguardo o addirittura incoraggia l'utilizzo di un conto R.

È compito dell'affiliato non sottoscrivere un Formulario R (o utilizzare un formulario R già esistente) in una situazione non coperta dal segreto professionale. In caso contrario, egli potrà rendersi colpevole di falsità in documenti ai sensi dell'art. 251 CP e la sua organizzazione potrà essere considerata insufficiente ai sensi dell'articolo 13 Regolamento OAD FSA/FSN. Vi rinviamo infine alla Circolare FINMA 2011/1 e nello specifico alle note marginali da 114 a 123.

## 6. Promemoria: portata dell'affiliazione

In alcuni studi il rapporto contrattuale con il cliente, per quanto attiene all'attività d'intermediario finanziario, non è sempre formalmente instaurato dall'avvocato affiliato, ma da una società di cui l'avvocato detiene l'intero capitale sociale.

In questo caso, si ricorda che anche tale società deve richiedere e ottenere la propria affiliazione all'OAD FSA/FSN.

In altre parole, ogni persona giuridica o fisica che esercita un'attività d'intermediario finanziario viene trattata distintamente e ha una propria attività e una propria durata di vita; ciascuna deve dunque essere specificatamente affiliata.

Infine, si ricorda altresì che ogni persona fisica che esercita un'attività di intermediario finanziario deve essere annunciata all'OAD.

## 7. Obbligo di comunicazione

Vi segnaliamo nuovamente le nostre precedenti comunicazioni in merito a questo tema (Bollettini informativi 2/2018 e 1/2019), ritenuto che la FINMA attribuisce particolare importanza alle precisazioni fornite per quanto concerne la durata dell'obbligo di comunicazione e al fatto che la rinuncia a comunicare può essere contemplata solo se l'intermediario finanziario ha la certezza, e non semplicemente l'impressione, che una comunicazione da parte sua non fornirebbe alcuna nuova informazione. Ciò corrisponde esattamente al tenore dell'art. 60 Regolamento OAD FSA/FSN.

## 8. Seminari LRD 2020-2021

<p><b>Formazione di base 2020</b></p> <p>Ginevra            martedì, 15.09.2020 Lugano             giovedì, 08.10.2020 Zurigo             martedì, 20.10.2020</p>	<p><b>Formazione continua 2020</b></p> <p>Ginevra            mercoledì, 16.09.2020                          mercoledì, 11.11.2020 Lugano             mercoledì, 07.10.2020 Zurigo             mercoledì, 21.10.2020 Olten               mercoledì, 18.11.2020</p>
<p><b>Formazione di base 2021</b></p> <p>Ginevra            martedì, 14.09.2021 Lugano             giovedì, 07.10.2021 Zurigo             martedì, 19.10.2021</p>	<p><b>Formazione continua 2021</b></p> <p>Ginevra            mercoledì, 15.10.2021                          mercoledì, 03.11.2021 Lugano             mercoledì, 06.10.2021 Zurigo             mercoledì, 20.10.2021 Olten               mercoledì, 17.10.2021</p>

Iscrizione e informazioni: <https://www.oar-fsa-fsn.ch/it/> >formazione di base e formazione continua >seminari.

## 9. Nuovo indirizzo

Abbiamo traslocato; il Segretariato generale si trova ora in **Spitalgasse 40, 3011 Berna**. Il numero di telefono e l'indirizzo di posta elettronica restano invariati: 031 533 70 00, [info@swisslawyers.com](mailto:info@swisslawyers.com). Vi preghiamo di prendere nota del nuovo indirizzo. Grazie.

---

Il segretariato generale resta volentieri a vostra disposizione per rispondere a eventuali domande.

Didier de Montmollin, responsabile dell'informazione OAD FSA/FSN

Segretariato generale, Spitalgasse 40, 3011 Berna, [info@swisslawyers.com](mailto:info@swisslawyers.com), tel.: 031 533 70 00.

Tedesco: Christian Lippuner, [lippuner@advlippuner.ch](mailto:lippuner@advlippuner.ch), tel.: 071 227 11 30

Francese: Didier de Montmollin, [didier.demontmollin@dgepartners.com](mailto:didier.demontmollin@dgepartners.com), tel.: 022 761 66 66

Italiano: Pietro Crespi, [pietro.crespi@crespi.ch](mailto:pietro.crespi@crespi.ch), tel.: 091 825 15 52

Disclaimer: l'OAD FSA/FSN si riserva la libertà d'informare su temi scelti, senza alcuna pretesa di esaustività. Oltre ai seminari e ai bollettini informativi, gli affiliati sono responsabili di mettere in atto tutte le misure necessarie al fine di disporre delle informazioni necessarie alla buona conduzione delle proprie attività sottoposte alla LRD. Si ricorda in particolare l'utilità di abbonarsi alle newsletter delle autorità competenti in materia (servizio push e-mail), in particolare del DFF, della FINMA, della SECO e del MROS.